

사용설명서

전기 디스펜서

영어.....2

코드: 810008200_00



목차

1	소개	6
2	적합성 인증서	7
3	안전규정	8
4	경고	9
4.1	사용 이전	9
4.2	디스펜서의 배치	9
4.3	전기 플러그 연결	9
5	기계 설명	10
6	기술사양	11
7	설치	12
7.1	연결	12
7.2	1 Kg 용 Nutella® Pouch 투입	13
7.3	필러 입구와 토핑 입구의 교체	14
8	작동 및 사용	15
8.1	작동	15
8.2	사용규정	15
8.3	부적절한 사용	15
9	정량 프로그램 - 버튼	16
9.1	“SX” 버튼 프로그램	16
9.2	“DX” 버튼 프로그램	17
10	청소	19
10.1	경고	19
10.2	공급기 튜브 청소	21

10.2.1	분해	22
10.2.2	청소	22
10.2.3	재조립	22
11	정비	23
12	폐기처분	24
12.1	전자 및 전기 폐기물 처리를 위한 RAEE 규정의 적합성	24
13	문제해결	25
13.1	알람 및 신호	25
13.1.1	펌프 시스템 문제알람	25
13.1.2	가열 요소의 문제알람	26

1 소개

본 매뉴얼에는 올바른 사용, 조작, 청소 및 기계의 관리 방법에 대한 모든 정보를 담고 있습니다.

모든 부분의 안전한 사용과 올바른 청소를 위해서 신중하게 본 매뉴얼을 읽으시기 바랍니다.



기타 정보는 기술지원에 문의하십시오.

2 적합성 인증서

첨부한 자료에서 설명하는 본 디스펜서는 다음과 같은 표준에 적합합니다.

- IEC 60335-2-75:2012 + A1:2015 + A2:2018
- IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 EN
- 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006, A2:2008 + A12:2010 EN
- 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 EN
- 62233:2008 AS/NZS

3 안전규정

- 이 장비는 8세 이상의 어린이가 사용할 수 있으며 신체적, 감각적, 정신적 또는 경험상 부족함이 있는 사람은 위험으로부터 보호하고 안전하게 기계를 사용할 수 있도록 돕는 관리자나 보호자가 있는 상태에서만 사용할 수 있습니다.
- 소음은 70 dB 이하, 또는 2,5 dB 로 유지할 수 있도록 소음 압력을 유지합니다.
- 유지보수를 할 경우에는 전기 연결을 모두 분리해야 합니다.
- 전원 케이블이 훼손된 경우 제조사, 지원 센터 또는 기술자만 교체할 수 있습니다.
- 기계를 연결하기 위해서는 현행 규정에 적합한 스위치와 플러그를 사용해야 합니다. 연결을 위해 리듀서, 어댑터 또는 분전반을 사용하면 안됩니다. 거짓 탐지로 인해서 위험한 과열이 발생할 수 있습니다.
- 기계는 실내 사용만 가능합니다.
- 기계는 전문가가 관리할 수 있는 실내 장소에만 설치할 수 있습니다.
- 디스펜서를 사용할 실내 온도는 최소 18°C 에서 최대 40°C 까지 가능합니다.
- 기계를 사용하는 구역에 접근하는 일은 기계에 대한 사용 경험과 지식을 갖춘 사람에게만 제한되며 특히 안전과 청결은 필수입니다.
- 물을 붓거나 워터건을 사용해서 디스펜서(뜨거운 부분)를 청소하지 마십시오. 전기설비가 훼손될 수 있습니다.
- 기계를 연결하는 전기선에는 과전압의 III 카테고리의 규정을 준수하는 자동 분리 시스템(열보호)이 있습니다.
- 주파수를 50Hz 에서 60Hz 로 바꿀 때 다른 작업이 필요없습니다.

4 경고

주의



- ✓ 보호 장치와 안전 장치들을 개조하지 마십시오.
- ✓ 전원 케이블을 훼손하지 마십시오. 케이블과 플러그를 물에 넣지 마십시오.
- ✓ 기계가 훼손되면 사용하지 말고 수리할 때까지 기다리십시오.
- ✓ 1 Kg 용 Nutella® Pouch 를 교체 또는 청소할 때에는, 먼저 기계가 꺼진 상태고 전원 케이블이 전류와 분리된 상태인지 점검하십시오.

4.1 사용 이전

주의해서 디스펜서를 사용하기 전에 반드시 사용매뉴얼을 읽으십시오. 본 매뉴얼은 다음과 같은 정보를 담고 있습니다.

- 설치
- 안전
- 사용
- 청소
- 정비



본 매뉴얼은 직사광선을 피하는 실내, 건조한 곳에 보관해야 합니다.

4.2 디스펜서의 배치

- 디스펜서는 평평한 바닥과 물이 침투되지 않고 충분한 통풍이 되는 곳에 배치해야 합니다. 디스펜서를 직사광선에 노출하지 마십시오.

4.3 전기 플러그 연결

- 장기간 기계를 사용하지 않을 경우 전원을 전부 분리하고 커버를 사용해서 기계를 보호하십시오. 전원 케이블을 전력으로부터 분리하십시오.

5 기계 설명

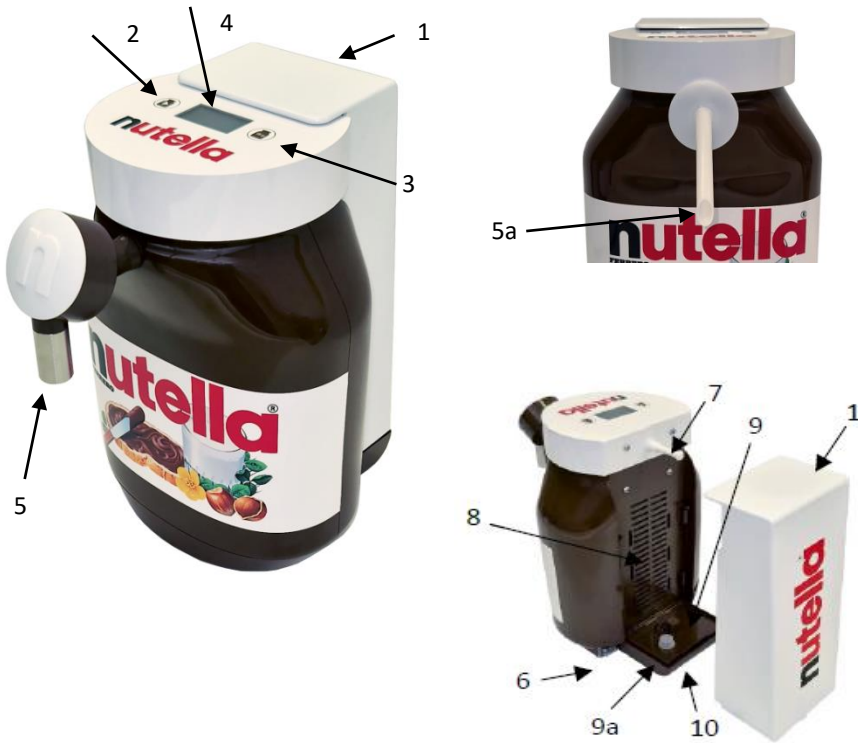


그림 1

1. 분리 가능한 후방 커버
2. 연속 투입을 위한 프로그램 터치 버튼
3. Nutella® 15 그램 투입을 위한 프로그램 터치 버튼
4. 그래픽 화면 128 x 64, 1,54"
5. 분리 가능 토핑 입구 (스탠다드) - 5a. 분리 가능 필터 입구 (액세서리)
6. 메인 스위치 0-1
7. 1 Kg Nutella Pouch 길이 상단판
8. 가열 구역 그릴
9. Nutella® 투입구 Pouch 접합부 - 9a. Pouch 접합부 캡
10. 분리가능 수거통

6 기술사양

전기 디스펜서		
기계 규격:	195 x 267 x 289 mm	
1 Kg Nutella® Pouch(파우치) 없이 실중량:	3 Kg	
전기 전원:	220-240 Vac	50-60 Hz
총 전압:	80 W	

(Mm 규격)

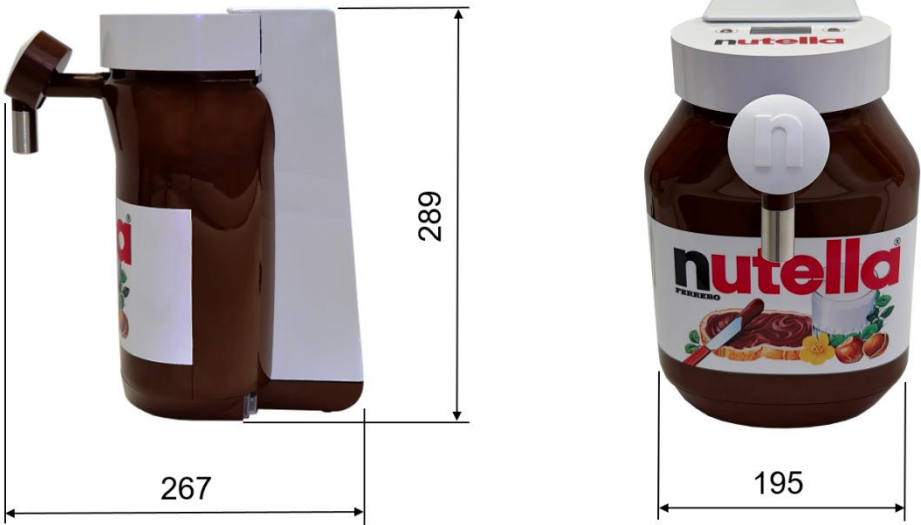


그림 2

7 설치

7.1 연결

첫 사용:

1. 전기에 디스펜서를 연결하십시오.
2. 켜기 위해서 0-1 (6) 버튼을 누르십시오.



그림 3



디스펜서는 18℃ 에서 디스펜서에 투입한 1 Kg 용 Nutella® Pouch 가 120분 안에 가장 적합한 운전 온도까지 도달할 수 있도록 교정되었습니다. Nutella®를 낮은 온도 및 지나치게 높은 온도에서 사용하지 마십시오.

그럼 기준의 투입 교정을 위한 파라미터는 다음과 같은 최적화 조건을 통해 설계되었습니다.

- Nutella®를 약 27℃ 에서 공급.
- 실온 약 23℃.

조건이 위의 조건과 다를 경우 다른 투입이 작동할 수 있습니다.

7.2 1 Kg 용 Nutella® Pouch 투입

그림 4-A

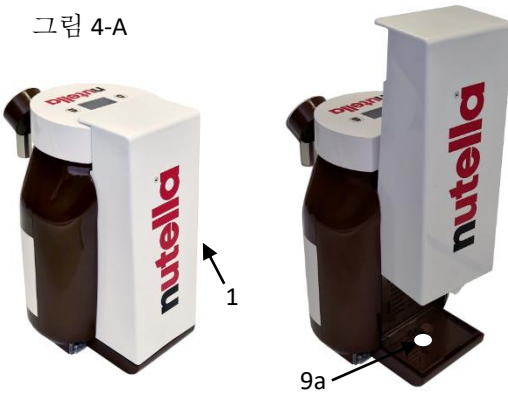


그림 4-B



그림 4-C



그림 4-D



그림 4

그림 4-A: 위로 올려서 가열된 함으로부터 캡을 분리합니다(pos. 1). 후방 캡을 제거하십시오. 위치 9a (Pouch 가 없을 때 보관하고 재사용해야 합니다).

그림 4-B: 1 kg 용 Nutella® Pouch 를 넣기 전에, 입구 캡을 분리하십시오(pos.i).

그림 4-B: 튜브(위치 i)를 Pouch 입구에 넣고(위치 9) Pouch 의 상단 구멍(위치 s)의 도움을 받아 1 kg 용 Nutella® Pouch 를 상단 핀(위치 7)에 거십시오.

그림 4-C: Nutella® Pouch(위치 11)가 올바르게 고정되었는지 확인하십시오. 튜브(위치 i)를 아래로 내려서 Nutella® 입구와 구멍(위치 9)이 잘 맞는지 확인하십시오.

그림 4-D: 후방 커버를 끼워서 가열함을 닫으십시오(위치 1). 새로운 Pouch 를 사용할 경우 고정적인 공급 흐름을 유지하려면 15 gr 의 5번 공급을 해야 합니다.

7.3 필터 입구와 토핑 입구의 교체

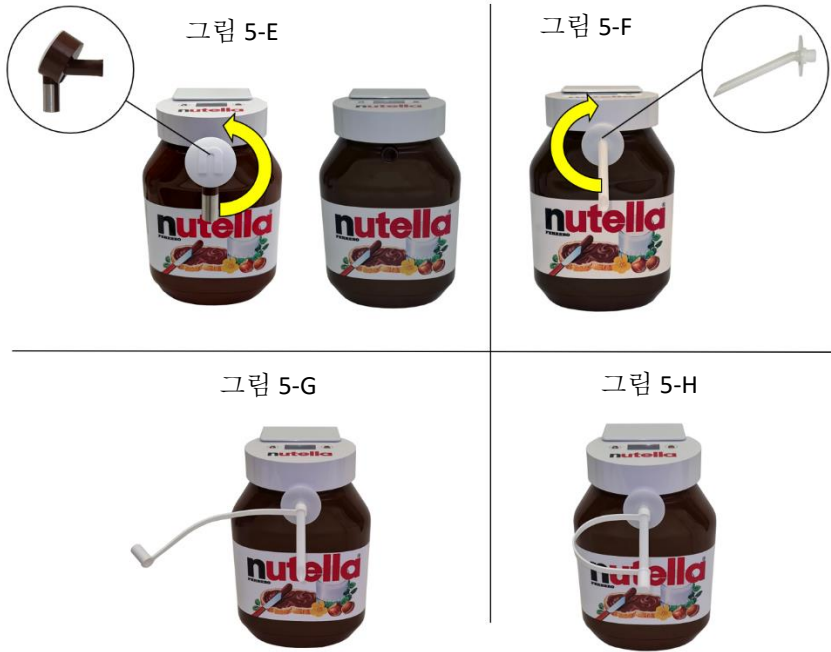


그림 5

설명

- 그림 5-E: 반시계 방향으로 돌려서 토핑 입구를 제거하십시오.
- 그림 5-F: 시계방향으로 돌려서 입구를 조이십시오. 올바른 위치는 원 안에 있는 그림의 모양과 같습니다.
- 그림 5-G: 필터 입구 캡의 접착제를 넣으십시오.
- 그림 5-H: 캡을 사용하여 필터 입구를 닫으십시오.

8 작동 및 사용

8.1 작동

전기 디스펜서는 1 Kg 용 Nutella® Pouch 형태를 사용하여 가장 이상적인 온도에서 Nutella®를 자동으로 공급하기 위해서 설계되었습니다. 공급은 디스펜서의 상단에 있는 버튼을 사용하여 작동합니다.

8.2 사용규정

디스펜서의 사용은 1 kg 용 Nutella® Pouch 만 가능합니다.

디스펜서를 사용할 실내 온도는 최소 18°C 에서 최대 40°C 까지 가능합니다.



- ✓ 기계는 실내 사용만 가능합니다.
- ✓ 디스펜서는 8세 이하 어린이는 사용할 수 없습니다.
- ✓ 디스펜서는 신체적, 정신적, 감각적 또는 경험상 부족한 사람은 위험으로부터 보호할 수 있는 관리자 또는 보호자가 있는 경우에만 사용할 수 있습니다.

8.3 부적절한 사용

“사용규정” 항에 나오는 내용과 다른 모든 사용은 부적절한 사용으로 간주합니다.

제조사는 기계의 부적절한 사용으로 인해 발생하는 어떠한 사물 또는 사람에 대한 피해나 문제에 대해서 아무런 책임을 지지 않습니다.

9 정량 프로그램 - 버튼

9.1 “SX” 버튼 프로그램

디스펜서가 꺼진 상태에서 시작:

- 1) 뒤에 있는 메인 스위치 ON/OFF 를 사용하여 디스펜서를 켭니다(그림 3).
- 2) Nutella® 로고가 나타나면 SX 버튼을 누르고 있습니다(참고 그림 6).



그림 6

- 3) 화면 그림 7이 나타날 경우 버튼을 떼십시오.



그림 7

세 개의 화살표는 공급 프로그램이 연속임을 가리킵니다.

SX 버튼 프로그램을 변경하려면, 버튼 DX 또는 SX 을 눌러서 공급을 5g 에서 60g 까지 1g 단위씩 변경하십시오.



DX 와 SX 버튼은 싱글 임펄스에만 사용하십시오.

새로운 제품의 공급량을 저장하려면 DX 버튼을 최소 2초 이상 누르고 있어야 합니다. 시스템은 제품을 공급할 준비 상태로 돌아갑니다.



SX 버튼의 디폴트 프로그램은 연속입니다.

9.2 “DX” 버튼 프로그램

디스펜서가 꺼진 상태에서 시작:

- 1) 뒤에 있는 메인 스위치 ON/OFF 를 사용하여 디스펜서를 켭니다.
- 2) Nutella® 로고가 나타나면 DX 버튼을 누르고 있습니다(참고 그림 8).



그림 8

- 3) 화면이 그림 9와 같이 나오면 버튼을 떼십시오.



그림 9

15G 은 프로그래밍한 공급량이 누텔라 15g 이라는 뜻입니다. DX 와 SX 버튼 프로그램을 변경하려면, 버튼 “+” 또는 “-”을 눌러서 공급을 5g 에서 60g 까지 1g 단위씩 변경하십시오.



DX 와 SX 버튼은 싱글 임펄스에만 사용하십시오.

새로운 제품의 공급량을 저장하려면 DX 버튼을 최소 2초 이상 누르고 있어야 합니다. 시스템은 제품을 공급할 준비 상태로 돌아갑니다.



DX 버튼의 디폴트 프로그램은 15g 입니다.

10청소

10.1 경고

주의 	모든 청소를 시작하기 전에, 기계와 전선이 분리되어 있는지 점검해야 합니다. (기계의 전원 케이블은 플러그와 분리되어 있어야 합니다).
--	--

- 표면을 훼손하거나 긁을 수 있는 장비 또는 세제를 사용하지 마십시오. 거칠고 산화성이 있는 제품이나 도구를 사용하지 마십시오. 화학 청소제품은 정말 필요한 경우에만 사용하십시오.
- 물을 붓거나 워터건을 사용해서 디스펜서(뜨거운 부분- 그림10)를 청소하지 마십시오. 전기설비가 훼손될 수 있습니다.

그림 10



그림 10



디스펜서에 1 Kg 용 Nutella® Pouch 가 없을 경우, 제공한 캡(9a)을 사용하여 접합구(9)를 보호해야 합니다(그림 11).



그림 11

1주일 이상 사용하지 않을 경우, 다시 사용하기 전에, 내부 청소를 다음과 같이 하십시오.

- 장비를 전기에 연결하고, 디스펜서를 켜고 120분 기다리십시오(Pouch 출발 온도 18°C). 이렇게 하면 시스템은 가장 적합한 운전 온도에 도달합니다.
- “15 gr” 공급버튼을 눌러서 5회 공급을 실시합니다.

10.2 공급기 튜브 청소

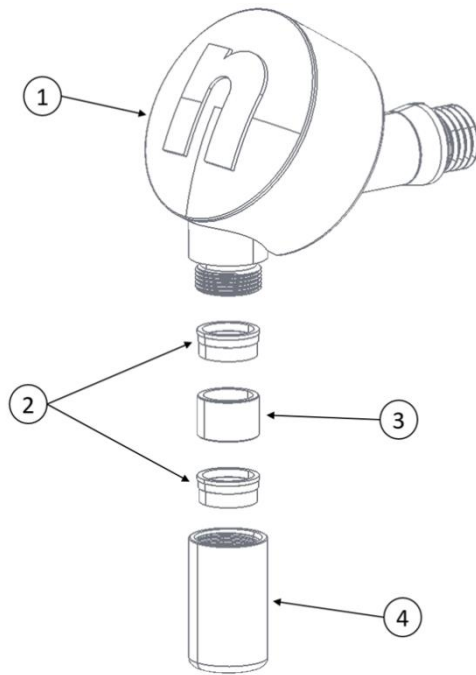


그림 12

- 1. 투입기 튜브(1x)
- 2. 밸브(2x)
- 3. 스페이서(1)
- 4. 투입기 입구(1)

10.2.1 분해

투입기 튜브를 분해하려면 반시계방향으로 돌려서 분리하십시오. 반시계 방향으로 돌려서 투입기 입구(1)를 분리하십시오. 투입기 입구(4) 안 쪽에서 두 개의 밸브(2)와 스페이서(3)를 푸십시오.

10.2.2 청소

각 부품마다 청소를 하십시오. 오염을 방지하기 위해서 모든 부품을 적절하게 건조하십시오.

10.2.3 재조립

그림 12에 나오는 순서에 따라서 재조립을 하십시오.



밸브 조립 방향을 주의하십시오. 멤브레인은 출구 구멍을 바라봐야 합니다.



주의: 청소 이후에 주의해서 건조해야 합니다. 특히 제품과 접촉하는 부분을 잘 건조하고 모든 부분을 다시 조립하십시오.

11정비

디스펜서는 기능을 점검할 수 있는 기술자가 시운전을 실시했습니다. 모든 정비, 수리 또는 배치 작업은 기술자만 할 수 있습니다.

결함이 발견된 부분은 순정품으로만 교체해야 하며, 이는 기계의 안전한 작동과 기능을 보장할 수 있습니다.

주의



어떠한 개입도 실시하기 전에, 먼저 기계가 꺼진 상태고 전원 케이블이 전류와 분리된 상태인지 점검하십시오.

12 폐기처분

12.1 전자 및 전기 폐기물 처리를 위한 RAEE 규정의 적합성



제품은 RAEE 규정을 준수합니다. 재활용 또는 재사용할 수 있는 자재와 부분들로 만들어졌습니다.

제품을 수명 이후에 일반 가정용 폐기물과 같이 처리하지 마십시오. 전기 및 전자 폐기물 수거장소에 버리십시오. 가장 가까운 폐기물 수거장소를 알려면 시에 연락하십시오.



13문제해결

문제	해결책
디스펜서가 가열되지 않습니다.	• 전기선이 제대로 연결되어 있는지 확인하십시오. • I/O 버튼을 눌렀는지 확인하십시오. • 디스펜서가 실온이 디스펜서의 가열 온도보다 높은 곳에 배치되었습니다. • 온도제한기가 작동했습니다. 다음 절차를 따라서 기계를 켜다가 다시 켜십시오. 디스펜서를 끄고, 몇 분 동안 플러그에서 선을 뺀 상태로 기다렸다가, 다시 선을 꽂고 디스펜서를 켜십시오. 문제가 계속되면 기술지원에 문의하십시오.
디스펜서가 Nutella®를 공급하지 않습니다.	• Nutella® Pouch 에 충분한 양이 남아 있는지 확인하십시오. • Nutella®가 너무 차갑고 배출하기에 너무 딱딱합니다. 따뜻해질때까지 기다렸다가 공급하십시오. • Pouch 투입이 제대로 이뤄지지 않았습니다. • 문제가 계속되면 기술지원에 문의하십시오.

	디스펜서의 올바른 사용은 Nutella®가 실온(20-24 °C)에서 보관되고 사용되는 것이며 이보다 낮거나 지나치게 높은 온도는 부적절합니다.
--	--

13.1 알람 및 신호

13.1.1 펌프 시스템 문제알람

펌프 시스템이 올바르게 작동하지 않으면 모니터 화면에 그림 14와 같은 아이콘이 나타납니다(원형 노란색 아이콘).

이 알람은 기계의 올바른 작동을 방해합니다. 장비를 켜다가 다시 켜고 알람이 계속되면 기술지원에 문의하십시오.



그림 14

13.1.2 가열 요소의 문제알람

가열 요소가 온도센서를 통해 제대로 제어되지 않을 경우 모니터 화면에는 그림 15와 같은 아이콘이 나타납니다 (원형 노란색 아이콘).



그림 15

이 알람은 기계의 올바른 작동을 방해합니다. 장비를 켜다가 다시 켜고 알람이 계속되면 기술지원에 문의하십시오.

